



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Budžeta komiteja

2012/2058(BUD)

25.4.2012

ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (EGF/2012/000 TA 2012 — tehniskā palīdzība pēc Komisijas iniciatīvas)
(COM(2012)0160 – C7-0091/2012 – 2012/2058(BUD))

Budžeta komiteja

Referents: *Jan Kozłowski*

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS	3
PIELIKUMS. EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS	5
PASKAIDROJUMS	7

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (COM(2012)0160 – C7-0091/2012 – 2012/2058(BUD))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2012)0160 – C7-0091/2012),
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību¹ (turpmāk — 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgums) un jo īpaši tā 28. punktu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izveidi² (EGF regula),
 - ņemot vērā Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vēstuli,
 - ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu (A7-0000/2012),
- A. tā kā Eiropas Savienība ir izveidojusi atbilstošus likumdošanas un budžeta instrumentus, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kurus nelabvēlīgi ietekmējušas lielas strukturālās izmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu viņiem atgriezties darba tirgū;
- B. tā kā Komisija Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda (turpmāk — EGF) izmantošanu nodrošina saskaņā ar vispārējiem noteikumiem, kuri definēti Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopieniu vispārējam budžetam,³ un saskaņā ar šim budžeta izpildes veidam piemērojamiem īstenošanas noteikumiem;
- C. tā kā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2008. gada 17. jūlija saskaņošanas sanāksmē pieņemtajā kopīgajā deklarācijā ir noteikts, ka finansiālajai palīdzībai, ko Eiropas Savienība sniedz atlaistiem darba ņēmējiem, ir jābūt dinamiskai un tā jāsniedz iespējami ātri un efektīvi, pienācīgi ņemot vērā 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu attiecībā uz lēmuma pieņemšanu par EGF izmantošanu;
- D. tā kā EGF regulas 8. panta 1. punktā ir noteikts, ka ik gadu pēc Komisijas iniciatīvas 0,35 % no EGF kopējiem gada resursiem var izmantot tehniskajai palīdzībai, lai finansētu uzraudzības, informācijas, administratīvā un tehniskā atbalsta, revīzijas, kontroles un novērtēšanas pasākumus, kas nepieciešami EGF regulas īstenošanai, cita starpā sniedzot dalībvalstīm informāciju un norādes par EGF izmantošanu, uzraudzību un novērtēšanu, kā

¹ OV C 139, 14.6.2006, 1. lpp.

² OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

³ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

arī sniedzot informāciju par EGF izmantošanu ES un dalībvalstu sociālajiem partneriem (EGF regulas 8. panta 4. punkts);

- E. tā kā EGF regulas 9. panta „Informācija un publicitāte” 2. punktā ir noteikts, ka Komisija internetā izveido tīmekļa vietni, lai visās valodās sniegtu un izplatītu informāciju par pieteikumiem, uzsverot budžeta lēmējinstiūcijas lomu;
- F. tā kā, pamatojoties uz minētajiem regulas pantiem, Komisija ir pieprasījusi EGF līdzekļus, lai uzraudzītu saņemtos un apmaksātos pieteikumus, ierosinātos un īstenotos pasākumus, pilnveidotu tīmekļa vietni, izstrādātu publikācijas un audiovizuālo materiālu, veidotu zināšanu bāzi, sniegtu dalībvalstīm administratīvo un tehnisko atbalstu un gatavotos EGF galīgajam novērtējumam;
- G. tā kā šis pieteikums atbilst EGF regulā noteiktajiem atbilstības kritērijiem,
1. prasa iesaistītajām iestādēm veikt vajadzīgos pasākumus, kas ļautu pilnveidot ar procedūru un budžetu saistītos noteikumus, lai varētu ātrāk izmantot EGF līdzekļus; šajā ziņā atzinīgi vērtē uzlaboto procedūru, kuru Komisija ir ieviesusi pēc Parlamenta pieprasījuma paātrināt dotāciju piešķiršanu un kura paredz, ka kopā ar priekšlikumu par EGF izmantošanu Komisija iesniedz budžeta lēmējinstiūcijai novērtējumu par EGF pieteikuma atbilstību; cer, ka procedūra tiks vēl vairāk pilnveidota saistībā ar gaidāmo EGF pārskatīšanu un ka tiks palielināta EGF efektivitāte, pārredzamība un atpazīstamība;
 2. atzinīgi vērtē to, ka 2012. gada budžetā EGF budžeta pozīcijā (04 05 01) pēc vairākkārtējiem Parlamenta pieprasījumiem ir iekļautas maksājumu apropriācijas EUR 50 000 000 apmērā; atgādina, ka EGF tika izveidots kā īpašs neatkarīgs instruments ar saviem mērķiem un termiņiem un tādēļ tam ir vajadzīgs atsevišķs piešķirums, lai nevajadzētu veikt pārvietojumus no citām budžeta pozīcijām, kas tika darīts agrāk un kas varētu apgrūtināt EGF politikas mērķu sasniegšanu;
 3. pauž nožēlu par Padomes lēmumu nepiemērot „krīzes laiku izņēmuma režīmu” (kas ļāva sniegt atbalstu ne tikai tiem darba ņēmējiem, kuru atlaišana no darba ir saistīta ar lielām strukturālām izmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos, bet arī darba ņēmējiem, kuru atlaišanu ietekmējusi pašreizējā finanšu un ekonomikas krīze, un palielināt Savienības līdzfinansējuma īpatsvaru līdz 65 % no programmas izmaksām) attiecībā uz pieteikumiem, kuri iesniegti pēc 2011. gada 31. decembra, un aicina Padomi nekavējoties atjaunot šo izņēmuma režīmu;
 4. apstiprina šai rezolūcijai pievienoto lēmumu;
 5. uzdod priekšsēdētājam kopā ar Padomes priekšsēdētāju parakstīt šo lēmumu un nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;
 6. uzdod priekšsēdētājam šo rezolūciju un tās pielikumu nosūtīt Padomei un Komisijai.

PIELIKUMS. EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

(... gada)

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (EGF/2012/000 TA 2012 — tehniskā palīdzība pēc Komisijas iniciatīvas)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību¹ un jo īpaši tā 28. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izveidi² un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonds (EGF) tika izveidots, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kuru atļaušana saistīta ar globalizācijas izraisītām lielām strukturālām izmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu šiem darba ņēmējiem atgriezties darba tirgū.
- (2) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu EGF var izmantot, nepārsniedzot gada maksimālo apjomu — EUR 500 miljonus.
- (3) Regulā (EK) Nr. 1927/2006 paredzēts, ka ik gadu 0,35 % no gada kopējiem resursiem pēc Komisijas iniciatīvas var izmantot tehniskajai palīdzībai. Pamatojoties uz to, Komisija ierosina izmantot EUR 1 120 000.
- (4) Tādēļ EGF līdzekļi būtu jāizmanto, lai nodrošinātu tehnisko palīdzību pēc Komisijas iniciatīvas,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (EGF), lai piešķirtu EUR 1 120 000 saistību un maksājumu apropriācijās.

¹ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

² OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PASKAIDROJUMS

I. Pamatinformācija

Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonds (EGF) tika izveidots, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kurus nelabvēlīgi ietekmējušas lielas strukturālas izmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos.

Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību¹ 28. punktu un Regulas (EK) Nr. 1927/2006² 12. pantu, izmantojot EGF, nedrīkst pārsniegt maksimālo summu EUR 500 miljonu apmērā, un šos līdzekļus iegūst no jebkuras rezerves, kas pieejama saskaņā ar iepriekšējā gada kopējo izdevumu maksimālo apmēru, un/vai no iepriekšējos divos gados atceltajām saistību apropriācijām, izņemot tās, kuras attiecas uz 1. b izdevumu kategoriju. Attiecīgās summas iekļauj budžetā kā uzkrājumu, tiklīdz ir noteiktas pietiekamas rezerves un/vai atceltās saistības.

Attiecībā uz EGF izmantošanas procedūru pieteikuma pozitīva novērtējuma gadījumā Komisija iesniedz budžeta lēmēj institūcijai priekšlikumu par EGF līdzekļu izmantošanu un vienlaikus arī atbilstošu pieprasījumu pārvietot šos līdzekļus. Līdztekus var rīkot trīspusējas sarunas, lai vienotos par EGF izmantošanu un pieprasītajām summām. Šīs trīspusējās sarunas var rīkot vienkāršotā kārtībā.

II. Pašreizējais stāvoklis — Komisijas priekšlikums

Komisija 2012. gada 4. aprīlī apstiprināja jaunu priekšlikumu lēmumam par EGF izmantošanu.

Priekšlikumā ierosināts izmantot EGF līdzekļus **EUR 1,12 miljonus** apmērā, lai finansētu Komisijas pieprasīto tehnisko palīdzību. Saskaņā ar juridiskā pamata 8. panta 1. punktu tehniskajai palīdzībai pēc Komisijas iniciatīvas ik gadu var izmantot 0,35 % no EGF kopējiem gada resursiem. Norādītajām vajadzībām, kas saistītas ar EGF īstenošanu, katru gadu var izmantot ne vairāk kā EUR 1,75 miljonus.

Saskaņā ar Komisijas priekšlikumu ar šo summu ir paredzēts finansēt turpmāk norādītās darbības.

Uzraudzība. Komisija vāks datus par saņemtajiem un apmaksātajiem pieteikumiem un par ierosinātajiem un īstenotajiem pasākumiem, kā arī atjauninās un publicēs EGF statistikas apkopojumu ar informāciju par laikposmu līdz 2012. gada beigām. Izmaksas lēstas EUR 20 000 apmērā.

Informācija. Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 9. panta 2. punkta prasībām ir izveidojusi un uztur EGF tīmekļa vietni, kas atrodas Komisijas tīmekļa vietnes nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības sadaļā. EGF vietne tiks regulāri atjaunināta un paplašināta, turklāt visa jaunā informācija tiks tulkota visās ES valodās. Tiks publicēts

¹ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

² OV L 406, 30.12. 2006., 1. lpp.

informācijas materiālu kopums, kā arī sagatavots, tulkots, publicēts un izplatīts EGF gada pārskats. Tiks uzlabota vispārējā izpratne par EGF un tā atpazīstamība, cita starpā izveidojot videomateriālu par vairākiem EGF pasākumiem, ko patlaban īsteno vai kas nesen slēgti. Informāciju par EGF sniegs dažādās Komisijas publikācijās un audiovizuālajos materiālos. Visu šo posteņu izmaksas tiek lēstas EUR 200 000 apmērā.

Zināšanu bāzes izveide. Komisija turpina darbu pie standartizētu procedūru izveides EGF pieteikumu iesniegšanai un apstrādei, kas turpmāk ļaus vienkāršot pieteikumu iesniegšanu, paātrināt to apstrādi un vieglāk sagatavot ziņojumus dažādām vajadzībām. Izmaksas lēstas EUR 60 000 apmērā.

Komisija izveidos un racionalizēs datubāzi, kurā būs apkopotas ziņas un skaitļi par EGF lietām, tostarp par darba ņēmējiem, pasākumiem un rezultātiem. Izmaksas lēstas EUR 60 000 apmērā.

Turklāt Komisija vāks datus par atlaišanas termiņiem dalībvalstīs, jo īpaši saskaņā ar Padomes 1998. gada 20. jūlija Direktīvu 98/59/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz kolektīvo atlaišanu¹; izmaksas lēstas EUR 60 000 apmērā.

Administratīvā un tehniskā palīdzība. EGF kontaktpersonu ekspertu grupa, kurā darbojas viens pārstāvis no katras dalībvalsts, rīkos divas sanāksmes, kuru kopējās izmaksas paredzētas EUR 70 000 apmērā. Turklāt Komisija izveidos sadarbības tīklu un rīkos veiksmīgas prakses apmaiņu starp dalībvalstīm, lai dalībnieki ar EGF izmantošanas pieredzi varētu mācīties cits no cita un apmainīties padomēm. Veidojot šo sadarbības tīklu, tiks rīkoti divi semināri. Kopējās izmaksas lēstas EUR 250 000 apmērā.

Novērtēšana. Komisija sāks sagatavošanos EGF galīgā novērtējuma izstrādei — šajā nolūkā tā slēgs līgumu ar ārēju konsultantu, kura uzdevums būs novērtēt turpmāko divu gadu gaitā slēgtās EGF lietas, īpaši pievēršoties pārvaldības sistēmām, pasākumu dalībniekiem un rezultātiem. Pirmajā gadā veikto sagatavošanās novērtējumu izmaksas tiek lēstas EUR 400 000 apmērā — tiks novērtētas aptuveni 32 lietas, un novērtēšana tiks uzsākta, tiklīdz Komisija būs saņēmusi gala ziņojumus.

III. Finansējums

Saskaņā ar Iestāžu nolīgumu EGF līdzekļus ir atļauts izmantot, nepārsniedzot ikgadējo maksimālo apjomu EUR 500 miljonu apmērā. Regulas (EK) Nr. 1927/2006 8. panta 1. punktā ir noteikts, ka ik gadu 0,35 % no šīs summas (t.i., EUR 1 750 000) pēc Komisijas iniciatīvas var izmantot tehniskajai palīdzībai. Patlaban ir pieejama visa 2012. gadam atvēlētā summa — līdz šim tehniskajai palīdzībai līdzekļi vēl nav piešķirti. Iesniegtajā priekšlikumā ir ierosināts tehniskajai palīdzībai pēc Komisijas iniciatīvas 2012. gadā atvēlēt EUR 1,12 miljonus. Tātad pēc šīs summas piešķiršanas vēl būtu pieejami EUR 630 000 citām vajadzībām, kuras varētu rasties gada turpmākajos mēnešos.

Šis ir otrs pieteikums, kas budžeta lēmēj institūcijai 2012. gadā iesniegts attiecībā uz EGF izmantošanu. Tātad, atņemot no pieejamajām apropriācijām visu šajā priekšlikumā pieprasīto summu (EUR 1,12 miljoni), līdz 2012. gada beigām vēl būs pieejami EUR 497 237 970. Tas

¹ OV L 225, 12.8.1998., 16. lpp.

nozīmē, ka piešķirumiem pēdējos četros 2012. gada mēnešos būs pieejami vairāk nekā 25 % no EGF gada maksimālās summas, kā noteikts EGF regulas 12. panta 6. punktā.

IV. Procedūra

Komisija ir iesniegusi pārvietošanas pieprasījumu¹, lai 2012. gada budžetā iekļautu īpašas saistību un maksājumu apropriācijas, kā noteikts 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 28. punktā.

Dialogu attiecībā uz Komisijas priekšlikumu lēmumam par EGF līdzekļu izmantošanu var rīkot vienkāršotā veidā (apmainoties ar vēstulēm), kā noteikts juridiskā pamata 12. panta 5. punktā, izņemot gadījumus, kad Parlamentam un Padomei ir atšķirīgi viedokļi.

Saskaņā ar iekšēju vienošanos šajā procesā ir jāiesaista Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja (EMPL), lai nodrošinātu konstruktīvu atbalstu un veicinātu EGF līdzekļu izmantošanas pieteikumu izvērtēšanu.

Pēc pieteikuma izskatīšanas Eiropas Parlamenta EMPL komiteja sniedza savu vērtējumu par EGF izmantošanu, kas vēstules veidā tiks pievienots šim ziņojumam.

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas kopīgajā deklarācijā, kas pieņemta 2008. gada 17. jūlija saskaņošanas sanāksmē, ir uzsvērts, ka, pieņemot lēmumus par EGF izmantošanu, ir svarīgi nodrošināt ātru procedūras norisi, pienācīgi ievērojot Iestāžu nolīgumu.

¹ DEC 03/2012, 2012. gada 17. aprīlis.